



# Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan  
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2023 年 10 月 17 日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社  
Pan Continental Shipping Co., Ltd.  
日本総代理店

## 東日本サービス 本船 RESOLUTION V.232E/W スケジュール遅延のご案内

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、本日荷役終了後、備え付けのクレーンの故障により、東京の出港が遅れております。  
出港時間が決まり次第、ご連絡申し上げますが、お客様には大変なご迷惑をお掛けします。何卒  
ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(Due to trouble with the ship's crane at Tokyo, her departure from Tokyo has been  
delayed. Although we will let you know ETD Tokyo once fixed, we deeply apologize for any  
inconvenience this may cause.)

最新スケジュール情報（入出港情報）: <https://www.toyoshingo.com/pancon/>

### 【記】

| M/V RESOLUTION 2328E/W |       |       |       |          |         |
|------------------------|-------|-------|-------|----------|---------|
|                        | ETA   | ETB   | ETD   | ORIGINAL | REMARK  |
| SHIMIZU                | 10/15 | 10/15 | 10/15 | 10/15    | SAILED  |
| YOKOHAMA               | 10/16 | 10/16 | 10/16 | 10/16    | SAILED  |
| TOKYO                  | 10/16 | 10/16 | RVTG  | 10/16    | BERTHED |
| NAGOYA                 | RVTG  | RVTG  | RVTG  | 10/17    |         |
| BUSAN                  | RVTG  | RVTG  | RVTG  | 10/19    |         |
| INCHEON                | RVTG  | RVTG  | RVTG  | 10/21    |         |

以上

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9460 )

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社( TEL:050-5578-9464 )